

МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО ВУЗА К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Мартынова М.А.¹

¹ФГБОУ ВО «Рязанский государственный медицинский университет им. акад. И.П. Павлова» Минздрава России, Рязань, e-mail: marinarsmu@gmail.com

В статье рассматриваются структурно-системные характеристики педагогической модели формирования готовности студентов-медиков к межкультурному взаимодействию в профессиональной сфере. К структурно-системным характеристикам предлагаемой педагогической модели относятся цель (формирование готовности к межкультурному взаимодействию в процессе обучения иностранному языку) и задачи (развитие положительной мотивации к формированию готовности студентов к межкультурному взаимодействию; формирование межкультурных ценностных ориентиров в учебно-профессиональной сфере; овладение и практическое применение межкультурных и профессиональных знаний; включение студентов в межкультурный диалог; интеграция личности будущих специалистов в национальную и мировую культуры; организация межкультурной коммуникации средствами иностранного языка; развитие творческого мышления будущих специалистов медицинской направленности), реализуемые подходы (деятельностный, культурологический и лично ориентированный), принципы (культуросообразности, диалога культур, межпредметной интеграции, научности). Также представлены компоненты (когнитивный, мотивационный, коммуникативный, деятельностный) и уровни сформированности готовности (низкий, средний и высокий). Теоретическая база, примененная для описания модели в данной статье, может быть практически реализована по результатам ряда исследований, изучающих формирование готовности студентов высшей медицинской школы к межкультурному взаимодействию в процессе обучения иностранному языку на базе вуза.

Ключевые слова: межкультурное взаимодействие, межкультурная коммуникация, межкультурная компетенция, модель, студенты-медики, система здравоохранения.

MODEL FOR THE DEVELOPMENT OF PREPAREDNESS OF MEDICAL STUDENTS FOR INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE TEACHING OF A FOREIGN LANGUAGE

Martynova M.A.¹

¹*I.P. Pavlov Ryazan State Medical University, Ryazan, e-mail: marinarsmu@gmail.com*

This article deals with the structural and systemic characteristics of the pedagogical model for the development and preparedness of medical students for intercultural communication in their professional sphere. The structure and characteristics of the proposed pedagogical model include the aim (development of preparedness for intercultural communication in the process of teaching a foreign language) and tasks (the development and motivation of students) in their preparedness for intercultural communication; the formation of intercultural values in the educational and professional sphere; the mastering and practical application of cross-cultural and professional knowledge; the inclusion of students in the cross-cultural dialogue; the integration of the behaviors and personality of future specialists in national and world cultures; the organization of cross-cultural communication by means of a foreign language; the development of creative thinking of future healthcare professionals), implemented approaches (activity-based, culturally-centric, and personality-oriented), principles (cultural conformity, cultural dialogue, interdisciplinary integration, scientific approach). The components (cognitive, motivational, communicative, skill activity) and the levels of preparedness for development (low, medium and high) are also presented. The theoretical background used for the described model can be practically implemented on the results of research findings that study the development of preparedness of medical students for intercultural communication in the teaching of a foreign language at the university.

Keywords: intercultural interaction, intercultural communication, intercultural competence, model, medical students, healthcare.

Глобализация мировой экономики и интеграция международного и культурно-образовательного пространства вызвали большой интерес к процессу взаимодействия и взаимовлияния культур в различных областях наук. Реалии современного общества, в котором имеется тесное переплетение различных культур, спровоцированное геополитическими и социальными мотивами, требуют от специалистов приспосабливаться к таким кросскультурным взаимоотношениям, т.к. без них невозможно полноценное восприятие различной информации, касающейся непосредственной деятельности врача. Таким образом, в рамках обучения иностранному языку в высшей школе необходимо создать условия для формирования у обучающихся готовности к межкультурному взаимодействию средствами гуманизации и гуманитаризации [1].

Целью исследования является разработка теоретической модели формирования готовности студентов медицинского вуза к межкультурному взаимодействию в процессе обучения иностранному языку в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего медицинского образования. Внедрение предложенной модели позволит более эффективно использовать образовательные ресурсы в профессиональной и межкультурной подготовке будущих специалистов-клиницистов.

Материалы и методы исследования

Исследование проводилось на базе Рязанского государственного медицинского университета на кафедре иностранных языков с курсом русского языка. В работе были использованы методы теоретического анализа и обобщение научно-методической литературы.

Результаты исследования и их обсуждение

Под готовностью к межкультурному взаимодействию нами понимается подготовленность студентов медицинского вуза к межкультурному диалогу, основанному на взаимоуважении и взаимопонимании, сформированная путем специально организованной системы воспитания и обучения в поликультурной образовательной и профессиональной ситуации. Данная готовность как психолого-педагогическая категория выражается во внешних (предметных) знаниях, умениях межкультурного взаимодействия и личностных качествах студента-медика [2].

Основываясь на сформированных представлениях о структуре, содержании и интегративном характере готовности будущих врачей к кросскультурному диалогу, при проектировании модели определили компоненты, взаимосвязанные между собой и объединенные в единую целостную систему. Предложенную модель можно разделить на следующие блоки: целевой, теоретический, технологический и результативно-оценочный [3].

Целевой блок предложенной модели является основным. В качестве главной цели разработанной модели было определено формирование готовности студентов медицинского вуза к межкультурному взаимодействию в процессе обучения иностранному языку.

Успешной реализации данной цели будут способствовать следующие *задачи*:

- развитие положительной мотивации к формированию готовности;
- формирование межкультурных ценностных ориентиров в учебно-профессиональной сфере;
- овладение и практическое применение межкультурных и профессиональных знаний;
- включение студентов в межкультурный диалог;
- интеграция личности будущих специалистов-медиков в национальную и мировую культуры;
- организация межкультурной коммуникации средствами иностранного языка;
- развитие творческого мышления будущих специалистов медицинской направленности.

Теоретический блок предлагаемой модели основывается на подходах и принципах формирования готовности будущих врачей к кросскультурному диалогу в профессиональной сфере в процессе изучения иностранного языка. Методологической базой данного исследования выступают культурологический, личностно ориентированный, деятельностный подходы.

Культурологический подход как ведущий метод проектирования образования предполагает воспитание студента медицинского вуза в аспекте культуросообразности. Важными идеями данного подхода являются личность как субъект культуры, процессы ее культуротворческой самореализации и саморазвития. В формировании готовности культурологический подход снимает узкую научную ориентированность содержания медицинского образования, увеличивает культурно-образовательное пространство, способствует переходу от формальной знаниевой основы к развитию индивидуальных способностей студента, к внешнему формированию и внутреннему развитию личности будущего специалиста в контексте культуры.

Личностно ориентированный подход призван решать задачи по формированию межкультурной личности будущего специалиста. В соответствии с данным подходом обучающийся является активным участником образовательного процесса, при этом учитываются персональные особенности личности, идёт построение субъект-субъектных отношений между преподавателем и студентом в рамках широкого использования

коллективных интерактивных форм работы, помогающих обогащать межкультурный и профессиональный опыт будущих специалистов в области медицины.

Деятельностный подход рассматривает студента как субъект своего развития в процессе соответствующей деятельности. В современной системе образования обучение будущих специалистов иностранному языку носит деятельностный характер ввиду того, что коммуникация совершается через иноязычную «речевую деятельность». «Речевая деятельность» ориентирована на использование «деятельностных» заданий, носящих проблемный характер обучения. В ходе языкового обучения студенты стремятся решить поставленные перед ними задачи в результате взаимообмена информацией на иностранном языке. При этом ведущими критериями успешности подготовки будущих медицинских работников становятся самостоятельность и качество выполняемой работы, а также умения добывать знания, пользоваться научными источниками для решения проблем профессиональной и межкультурной направленности.

Выделенные нами подходы предполагают реализацию системы принципов формирования готовности к кросскультурному диалогу. Система базируется на следующих принципах: культуросообразности, диалога культур, научности и межпредметной интеграции.

В основе принципа культуросообразности лежит соотношение воспитательного базиса, заложенного в процессе образования, с культурностью (восприятие местной, этнической и глобальной культуры), с пониманием исторического значения культуры в процессе развития цивилизации, своей страны, своего народа, передачи духовных и культурных ценностей из поколения в поколение. Сюда же включается и понятие исторической справедливости. Принцип является неотъемлемой частью современной образовательной подготовки будущих специалистов как в системе здравоохранения, так и в других сферах. Межпредметная интеграция, а также внутрипредметные связи в системе высшей медицинской школы позволяют повысить культуросообразный характер медицинского образования. Культуросообразность в сфере здравоохранения соотносит медицинское образование с культурой, включает его в многообразные текущие культурные процессы, выявляя соответствия их особенностей. Принцип культуросообразности позволяет студентам-медикам не просто транслировать национальные культурные нормы, но и принимать участие в создании ценностей мировой культуры, способствовать их развитию, участвовать в межкультурных диалогах.

Реализация принципа диалога культур предполагает обучение студентов-медиков иностранному языку в условиях интегративных отношений с культурой страны изучаемого языка. Важным является достижение эффективного межкультурного взаимопонимания и взаимодействия через позитивное отношение к другим нациям. Изменение отношения к

имеющимся различиям в положительную сторону является признаком психологической готовности будущих врачей к межкультурному диалогу. Диалог культур совершается индивидуумами, носящими разные культурные ценности и идеи, обмениваясь которыми, вводят их в свой внутренний мир. Взаимообмен культурными ценностями способствует процессу непрерывного развития, улучшению качества общения, углублению культурного самосознания и формированию культурной идентичности. Изучение иных культур помогает лучше понять свою собственную культуру, развивает способность к рефлексии. Межкультурный диалог строится в условиях открытости к принятию «чужой» культуры и интеграции её в свою собственную. Следует отметить, что одного только стремления врачу недостаточно для ведения успешного межкультурного диалога, здесь требуется межкультурная грамотность, т.е. умение понимать иной образ жизни, видеть сходства и различия сквозь призму собственной культуры. Одним из основных способов постижения иных культурных ценностей является изучение иностранного языка.

Принцип межпредметной интеграции предполагает комплексное межпредметное овладение культурным пространством. Комплексность предметов общественно-гуманитарного и естественно-научного циклов даёт возможность студентам обогащать знания о культурном портрете изучаемого языка, культуре межкультурного общения, основах успешного межкультурного взаимодействия. Моделирование межпредметного соизучения культурных явлений в медицинском вузе способствует увеличению информативной ёмкости единиц учебного времени, позволяет повысить логическую связность и целостность отбираемого материала. Преимущество принципа межпредметной интеграции заключается в постепенном, этапном и последовательном процессе внедрения знаний путем интеграции данных из различных сфер знания.

В рамках принципа научности предполагается вооружение студентов-медиков методами научного познания, а не только сообщение готовых научных истин. Сознательное усвоение новых знаний, умение работать с научными литературными источниками подготавливают будущих специалистов к исследовательской работе. Формирование поисковой познавательной активности развивает навыки наблюдения явлений, обобщения, фиксирования и анализирования результатов. Иностраный язык, будучи средством общения, помогает собирать, хранить и передавать информацию о родной и иноязычной культурах, способствует освоению студентами-медиками культурного пространства через иноязычные тексты культуроведчески ориентированной направленности.

Технологический блок разрабатываемой модели обеспечивает деятельностную реализацию процесса формирования готовности студентов медицинского вуза к межкультурному взаимодействию.

Модель формирования готовности должна соответствовать ряду *педагогических условий*:

- возможность использования предмета «Иностранный язык» в профессиональной подготовке студентов-медиков по формированию готовности к кросскультурному диалогу;
- коррекция содержания языковой профессиональной подготовки, с опорой на межкультурный аспект в соответствии со спецификой медицинской деятельности;
- применение технологий, способствующих овладению моделями межкультурного поведения в профессиональной сфере в условиях постоянно развивающегося поликультурного пространства.

Формирование данной готовности будущих врачей неразрывно связано с *технологией* как совокупностью средств, форм и методов достижения поставленной цели [4]. В процессе формирования готовности наиболее эффективными станут *технологии* проблемного обучения, интерактивного, проектного обучения и т.д.

Оценочно-результативный блок включает ряд показателей, критериев и уровней сформированности такой готовности. Мы выделяем следующие *критерии и показатели* готовности.

Для когнитивного компонента это, в первую очередь, специальные знания и умения по иностранному языку. Кроме того, знание традиционных, общепринятых в изучаемой культуре моделей поведения в деловых и повседневных ситуациях, и, наконец, понимание социокультурных особенностей страны изучаемого языка [5].

Мотивационный компонент включает потребность в новых знаниях и проявление познавательного интереса.

Коммуникативный компонент состоит из владения нормативной культурой устного и письменного общения на родном и иностранном языках; умения и готовности вступать в контакт, в том числе и с зарубежными партнёрами.

Деятельностный компонент включает применение практических умений и навыков владения иностранным языком, а также совершенствование своего владения иностранными языками в общении и взаимодействии.

В данной модели целесообразно применить многоуровневую систему оценки сформированности межкультурного взаимодействия. Выделено три уровня оценки на основании знаний будущего врача в области иностранного языка, в области культуры собственной страны, страны изучаемого языка, готовности к общению в межкультурной среде и общего уровня культуры студента. Таким образом, уровень сформированности готовности

к межкультурному взаимодействию может быть низким, или недостаточным, средним и высоким, т.е. достаточным.

Низкий уровень характеризуется пассивным отношением студентов-медиков к изучению языка и культуры, отсутствием интереса к самообразованию. У студентов недостаточная успеваемость на занятиях по иностранному языку, знания можно характеризовать как отрывочные и базовые, недостаточные для налаживания межкультурного диалога. Обучающиеся не могут представить, как могли бы вести разговор с представителем другой культуры, следовательно, являются полностью неприспособленными для такого типа взаимодействия. Они вынуждены общаться, руководствуясь лишь представлениями о культуре в рамках своего менталитета.

Средний уровень отличается тем, что у студентов-медиков преобладают внешние мотивы изучения языка и расширения культурологических знаний. При данном уровне у будущих врачей есть достаточные данные о культуре и особенностях страны, язык которой они изучают, а также о стереотипном поведении ее жителей. Обучающиеся в целом знакомы с нормами делового общения в отношении носителей языка. Кроме того, они полностью осознают, что в условиях сосуществования с представителями другой культуры понимание многогранности межкультурного взаимодействия необходимо, в то же время их поведение стереотипно и зависит от особенностей лишь своей культуры. Студенты в целом соблюдают стилистику общения, знакомы с понятиями этикета речи. Обучающиеся охотно читают иностранную профессиональную литературу, стремятся к аудированию и просмотру специализированных источников на изучаемом языке, способны к реферированию и докладу информации медицинской направленности.

Если говорить о высоком уровне, то на нем в полной мере проявляется осознание необходимости профессионального общения на иностранном языке. Студенты хотят общаться с носителями языка и чувствуют потребность к расширению культурологических знаний, есть стойкий познавательный интерес, практическое применение умений самообразования. Обучающиеся достаточно компетентны для межкультурного общения, для построения диалога с иностранцами, способны полностью понимать направление их речи как в профессиональной сфере, так и в обычном общении. Студенты-медики на этом уровне полностью готовы к работе с представителями иной культуры [6].

Заключение

Предложенная модель основывается на подходах и принципах формирования готовности будущих врачей к кросскультурному диалогу в профессиональной сфере, на совокупности целевых, теоретических, технологических и оценочно-результативных составляющих и образует базис всестороннего педагогического влияния для эффективного

формирования готовности обучающихся по медицинским специальностям к диалогу между культурами в системе здравоохранения.

Таким образом, разработанная модель в комплексе своих составляющих носит межкультурную ценностно ориентированную направленность и выступает теоретической основой реализации цели и содержания языкового образования и достижения личностно развивающего результата будущих выпускников медицинского университета.

Список литературы

1. Мартынова М.А. Сущность и структура готовности студентов медицинского вуза к межкультурному взаимодействию в профессиональной сфере // Современные проблемы науки и образования. 2017. № 5. [Электронный ресурс]. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=26755> (дата обращения: 20.08.2021).
2. Тройникова Е.В. Формирование готовности студентов к межкультурному взаимодействию в образовательной деятельности: дис. ... канд. пед. наук. Ижевск, 2005. 217 с.
3. Антонова Е.А. Модель формирования профессиональной направленности студентов колледжа в процессе изучения филологических дисциплин // Современные проблемы науки и образования. 2021. № 2. [Электронный ресурс]. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=30741> (дата обращения: 11.08.2021).
4. Жукова Н.В., Якунчев М.А. Модель формирования готовности студентов педагогического вуза к реализации траектории профессионального роста // Современные проблемы науки и образования. 2020. № 6. [Электронный ресурс]. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=30342> (дата обращения: 15.08.2021).
5. Костикова Л.П. Формирование лингвосоциокультурной компетентности студентов гуманитарного вуза: автореф. дис... докт. пед. наук. Рязань, 2011. 43 с.
6. Пришвина В.В. Формирование межкультурной компетенции студентов технического вуза в процессе обучения профессиональному общению на иностранном языке: дис. ... канд. пед. наук. Рязань, 2020. 180 с.